

本署檔號 Our Ref. : (20) in DH SEB CD/8/91/1
來函檔號 Your Ref. :
電話 Tel. :
傳真 Fax No. :

各位院舍/宿舍主管：

豬流感的最新情報

繼本中心於二零零九年四月二十七日發出的函件，本人現致函向閣下匯報有關豬流感的最新情報(H1N1)。

在二零零九年四月二十九日，世界衛生組織把**流感大流行的警戒級別由第四級提高至第五級**，這一強烈信號意味流感大流行已迫在眉睫。截至今日上午八時三十分，已確診人類感染豬流感的地區包括：墨西哥、美國、加拿大、西班牙、新西蘭、以色列、奧地利及德國。

本人藉此再次籲請各院舍及宿舍，應採取上次函件所載的所有預防豬流感措施。請院舍及宿舍提醒員工及院友，留意隨函單張上的健康資訊及遵行有關的預防豬流感措施。如非必要，切勿前往受豬流感影響地區，尤其是墨西哥。

衛生署已設立二十四小時熱線(2125 1111)，以便曾前往受豬流感影響地區，並於回港後七日內出現流感徵狀的人士查詢。任何人如出現發燒、咳嗽、喉痛或呼吸困難，並於發病前七日內曾前往受豬流感影響的地方，應立即致電熱線。

如察覺出現上呼吸道感染症狀的員工或院友人數增加，請盡早通知衛生防護中心(傳真號碼: 2477 2770，電話號碼: 2477 2772)。衛生防護中心會就如何處理這些個案提供指引，並採取適當控制措施。



有關最新人類感染豬流感情報及相關健康教育素材，可瀏覽衛生防護中心網頁
<http://www.chp.gov.hk>。

衛生防護中心
監測及流行病學處
社會醫學顧問醫生(傳染病)

(張竹君 醫生)



二零零九年四月三十日

人類豬型流感

背景

墨西哥及多個國家已確診多宗人類感染甲型豬型流感/H1N1(豬流感)的個案。

豬流感通常只會在豬隻群中互相傳播，但亦會偶爾感染人類。而最近在國際間的豬流感爆發已出現了人與人之間的傳播。

病徵

豬流感的病徵一般與人類季節性流感相似，包括發燒、疲倦、食慾不振和咳嗽。部分患者可能會流鼻水、喉嚨痛、作嘔、嘔吐及腹瀉。

傳播途徑

豬流感在人與人之間的傳播途徑相信與季節性流感相同，主要是通過咳嗽或打噴嚏。人類亦會在接觸帶有流感病毒的物件後，再觸摸口鼻而受感染。

目前沒有資料顯示豬流感可經進食正確處理及煮熟的豬肉或豬肉食品而感染人類。烹調豬肉至內部溫度達攝氏70度(華氏160度)能殺死豬流感病毒。

治理方法

如有流感樣病徵，患者應戴上口罩並及早求醫。若曾到受影響的地方或與病者接觸，應將外遊及曾接觸人士的紀錄告知醫生。雖然抗病毒劑能減輕病情，但必須經由醫生處方，患者切勿自行服藥。

預防方法

由於H1N1豬型流感病毒與人類H1N1病毒非常不同，所以季節性流感的疫苗不會為人類對H1N1豬型流感病毒提供保護。

市民應採取以下預防措施：

- 用正確方法洗手，保持雙手清潔。如雙手沒有明顯污垢，可用酒精搓手液消毒。
- 避免觸摸口鼻或眼睛。
- 如雙手被呼吸道分泌物弄污，例如打噴嚏或咳嗽後，應立即用枧液洗手。
- 打噴嚏或咳嗽時，應遮掩口鼻。
- 不要隨地吐痰，應將口鼻分泌物用紙巾包好，棄置於有蓋垃圾箱內。
- 有呼吸道感染徵狀或發燒，應戴上口罩，並及早求醫。
- 若出現流感樣病徵，切勿上班或上學。

除非必要，應避免到受豬流感影響的地方。若必須前往：

- 在旅途中：佩戴口罩及避免接觸病人。
- 返港後：留意身體狀況和連續七天佩戴口罩。若出現發燒或類似流感的徵狀，應及早前往公立診所或醫院求醫。

二〇〇九年四月印製